
AUDIO-VIDEO INTERFACE

**VW MFD1 MFD2 RNS2
AUDI NAVIGATION PLUS**



MA-110, MA-120

PL UWAGA !! Koniecznie przeczytaj !!

1. Jeśli montujesz dodatkowe urządzenia, zawsze przestrzegaj instrukcji montażu i warunków gwarancji producenta pojazdu – inaczej grozi Ci utrata gwarancji.
2. Montaż i podłączenie powinno być wykonane przez odpowiednio wyszkolony personel.
3. Kable powinny być ułożone tak, aby nie zostały ściśnięte ani nacięte przez ostre metalowe elementy. Nie instaluj urządzenia w wilgotnych lub zakurzonych miejscach.
4. Nie otwieraj ani nie modyfikuj urządzenia. Montuj i używaj tylko w pojazdach z instalacją 12V. Sprawdź zawsze czy bezpiecznik ma prawidłową wartość. Upewnij się, że połączenia są zrealizowane prawidłowo.
5. Za uszkodzenia spowodowane złą instalacją lub błędami w połączeniach elektrycznych lub inne szkody wynikłe po montażu adaptera producent nie ponosi odpowiedzialności.

Pamiętaj, że przepisy ruchu drogowego zabraniają oglądania telewizji podczas jazdy samochodem.

GB ATTENTION !! Read this necessary !!

1. If you install electronic units in cars, please always pay attention to the installation - guides and the warranty – regulations of the car producer because otherwise the warranty will be lost.
2. Installation and Connections need to be carried out by trained and well-informed personnel.
3. Place the cables in such a way to avoid that they get folded or compressed by sharp metal pieces. Do not install in humid or dusty locations.
4. Do NOT open or modify the appliance. Use the product only on vehicles having a 12V-battery. Make sure the connections are carried out correctly.
5. For damage caused by poor installation or errors in the connections electrical or other damage caused by the mounting adapter manufacturer shall not be liability.

Remember that Traffic Security Rules DO NOT allow watching TV while driving the car.

DE ACHTUNG !! Bitte lesen !!

1. Beim installieren von externen Geräten, folgen Sie bitte immer der Montageanleitung vom Hersteller und deren Garantiebedingung. Bei Verstoß erlischt die Garantie vorzeitig.
2. Installation und Verbindungen müssen vom gut informierten Fachmann vorgenommen werden.
3. Kabel fernhalten von scharfkantigen Metall-Teilen, um ihr Verknicken oder Abtrennen zu vermeiden. Nicht an feuchten oder staubigen Montagestellen installieren.
4. Das Gerät niemals auseinander nehmen oder Änderungen vornehmen. Das Produkt nur auf Fahrzeugen verwenden, die über eine 12V-Batterie verfügen. Elektro-Verbindungen korrekt vornehmen und kontrollieren.
5. Für Schäden, die durch schlechte Montage oder Fehler in den Verbindungen verursacht elektrische oder sonstige Schäden, die durch die Installation des Adapter-Herstellers entstehen, ist nicht Verantwortung.

Das Verkehrsschutzgesetz verbietet das Fernsehen am Steuer.

1.

PL Wyłącz zapłon i poczekaj 10 minut. Zdemontuj i odłącz nawigację.

GB Turn off ignition and wait 10 minutes. Remove and disconnect the navigation system.

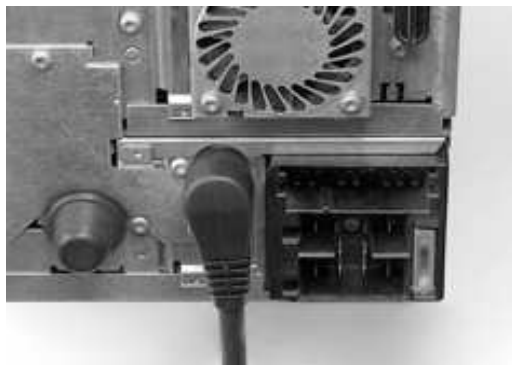
DE Schalten Sie die Zündung und warten Sie 10 Minuten. Entfernen Sie aus und Trennen Sie die Navigation

2.

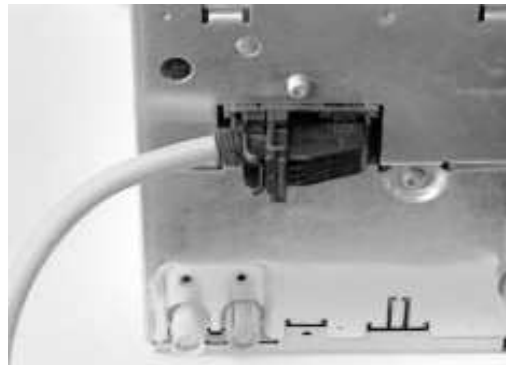
PL Podłącz wtyk do nawigacji jak na zdjęciach poniżej.

GB Connect the connector into navigation system according to pictures below.

DE Stecken Sie den Adapterstecker wie auf den unteren Bildern dargestellt an die Navi.



VW MFD, AUDI NAVIGATION PLUS



VW MFD2, RNS2

3.

PL Podłącz okablowanie interfejsu w kolejności (**Wtyk musi być odłączony od interfejsu !**) :

Czarny masa

Niebieski włącznik obrazu. Podanie na ten przewód +12V spowoduje wymuszenie obrazu na nawigacji .
Umożliwia to np. podgląd z kamery cofania.

Czerwony zapłon +12V.

GB Connect the cables from the interface (**Plug must be disconnected from interface !**):

Black ground negative

Blue Application to the wire +12 V will force the image on the navigation. This makes possible to use the camera during the motion.

Red to +12V ignition.

DE Schließen Sie das Kabel um Adapter (**Stecker sollten getrennt werden von Adapter !**) :

Schwarz an Masse

Blau Aktivierung des Bildschirms. Durch das anschliessen an +12V erfolgt die Umschaltung vom Navi auf den Bildschirm.

Rot Leitung an Zündung +12V

4.

PL Podłącz zasilanie do nawigacji i włącz ją. Podłącz teraz kabel z czarnym wtykiem do interfejsu

GB Connect the power to navigate and switch it on. Now connect the cable with black plug into the interface.

DE Schließen Sie das Netzkabel zu navi und schalten Sie ihn ein. Jetzt stecken Sie das Kabel mit schwarzem Stecker für Adapter

5.

PL Podłącz źródło obrazu do interfejsu.

GB Connect video source to the interface.

DE Schließen Sie die Videoquelle an die Adapter.

- PL** Wyreguluj parametry za pomocą przycisków na interfejsie. Naciśnięcie **MODE** spowoduje włączenie menu interfejsu na ekranie nawigacji, a kolejne naciśnięcie **MODE** przełączy parametry do regulacji w kolejności: **Kontrast** → **Jasność** → **Kolor** itd. Parametry ustawisz za pomocą przycisków **+**, **-**. Każda regulacja jest dostępna przez 10 sek. Po zakończeniu regulacji następuje automatyczne wyjście z menu i zapamiętanie ustawień.
- GB** Adjust parameters using the buttons on the interface. Pressing **MODE** will switch interface menu on the navigation screen, and another pressing the **MODE** switch to adjust parameters in order: **Contrast** → **Brightness** → **Color** → etc. The parameters you set using **+**, **-**. Each of regulation is possible for 10 sec. After the adjustment automatically exit the menu and save the settings.
- DE** Einstellen der Parameter über die Tasten am Adapter. Drücken von **MODE** wird adapter Menü auf der Navigation Bildschirm wechseln, und ein weiteres Drücken der **MODE**-Schalter zur Einstellung Parameter in der Reihenfolge: **Kontrast** → **Helligkeit** → **Farbe** usw. Die Parameter eingestellt **+**, **-** Tasten. Jede Verordnung wird für 10 Sekunden möglich. Nach der Einstellung automatisch das Menü zu verlassen und die Einstellungen zu speichern.



PL Proszę nie wyrzucać urządzeń elektronicznych do odpadów pochodzących z gospodarstw domowych !

Na podstawie Dyrektywy 2002/95/EC co do przedsięwzięć obowiązujących przy usuwaniu wysłużonych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych, nasz produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Proszę oddać go do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów w celu recyklingu. Co do sposobów usuwania wysłużonych urządzeń elektrycznych proszę się dowiedzieć w zarządzie Państwa gminy lub miasta.

GB Do not dispose of electrical appliances in household waste !

In accordance with European Directive 2002/96/EC on used electrical and electronic appliances and its implementation in national law, electronic appliance must be collected separately and recycled in an ecologically compatible manner. Please return the appliance via the available collection facilities. Information on options for disposing of electrical appliances after their useful life can be obtained from your local or city council.

DE Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll !

Gemäß europäischen Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte ist unser Produkt nicht als normaler Abfall eingestuft. Bitte senden Sie es an einem Sammelpunkt für das Recycling. Als Mittel zur Verfügung getragen elektrische Geräte wenden Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadt.



PL Nasz produkt podlega przepisom dyrektywy RoHS, dotyczącej użycia substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektronicznym. Został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z wymaganiami tej dyrektywy i nie zawiera substancji niebezpiecznych dla zdrowia człowieka i środowiska naturalnego.

GB Our product is subject to the RoHS Directive on Hazardous Substances in electronic equipment. It was designed and manufactured in accordance with the requirements of the directive and does not contain substances dangerous for human health and the environment.

DE Unser Produkt ist unter die RoHS-Richtlinie über gefährliche Stoffe in elektronischen Geräten. Er war konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Richtlinie und enthält keine Stoffe für die menschliche Gesundheit und die Umwelt.